

Забѣлка 5). Мѣстоименіе **у** употребява се вмѣсто: **à ceci, à cela, là** (на това, на тойзи за това, тамъ). Н. П: *C'est un honnête homme fiez-vous-y.* — Тойзи е единъ почтенъ человекъ увѣрвайте му се. *J'y viendrai si j'aurai le temps.* Азъ щѣ додж тамъ ако ще имамъ време и пр.

Забѣлка 6). **Où** се употребява вмѣсто: **dans le quel** н. п. *L'état où je suis,* состояніе-то въ което се на-мѣрямъ, и проч.

Забѣлка 7). Мѣстоименіе **quoi** относя се на сжщественны и за два-та рода и на двѣтѣ числа н. п. *C'est un vice à quoi il était sujet* — тойзи е единъ порокъ, на който онъ бѣше се придалъ. — *Ce sont des choses, à quoi vous ne prenez pas garde.* Тія сж нѣща, за които вы не земате никакво вардяне.

Темн за относителны-тѣ мѣстоименія.

22.

На (заповядайте) пары-тѣ които ви сжмъ длженъ и книги-тѣ, що захъ отъ васъ; азъ щѣ се мѣчкъ да станъ достоенъ за пріятелство-то, съ което вы ме почитате. — Дѣвица-та що излѣзе ми каза че братъ й, който е сега въ Римъ, видѣлъ Ватиканскій Палатъ (сарай), що состои отъ единадсете хиляды стаяи много се чюдилъ за хубость-тѣ му.

На (заповядайте) — voilà
Пари — argent (м)
Ви сжмъ длженъ — je vous dois
Азъ щѣ се мѣчкъ — je tâcherai
Да станъ — me rendre
Достоенъ за — digne de,
Пріятелство — amitié (ж)
Почитате — honnorez.

Що излезе — vient de sortir.
Сега — à présent.
Въ Римъ — à Romme.
Видѣлъ — а vu.
Ватиканскій — de Vatican.
Палатъ — palais. (м)
Состои отъ — renferme.
Стая — chambre. (ж)

23.

Человекъ-тѣ когото видѣхте днесъ у дома е Господинъ Петръ. — Той е единъ много умещ и много добръ